

## Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors

### DW - A □ - 62 □ - 065



|                                     |               |   |               |                               |  |
|-------------------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------------|--|
| Durchmesser<br>Diamètre<br>Diameter | <b>6,5 mm</b> | Schaltabstand<br>Portée<br>Operating distance | <b>2,0 mm</b> | Einbau<br>Montage<br>Mounting | <b>bündig<br/>noyable<br/>embeddable</b> |
|-------------------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------------|--|

#### Kurze Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 6,5 mm glatt

##### Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse Durchmesser 6,5 mm, kurz: 35 mm (Kabel) / 45 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

#### Appareil court avec distance augmentée, boîtier lisse de 6,5 mm de diamètre

##### Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier court: longueur 35 mm (câble) / 45 mm (connecteur), Ø 6,5 mm, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

#### Short device with increased operating distance, cylindrical housing with 6.5 mm diameter smooth

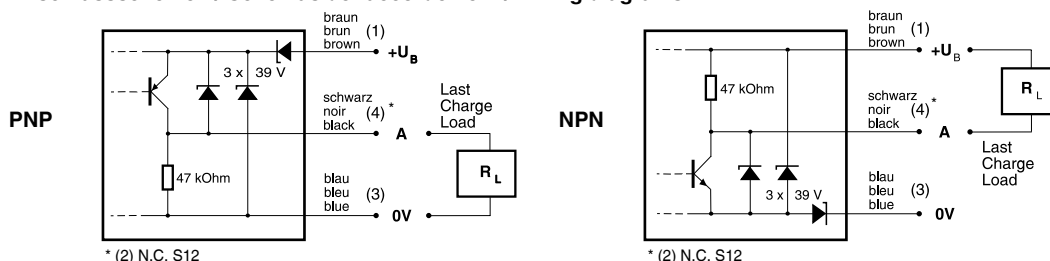
##### Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Short housing: length 35 mm (cable) / 45 mm (connector), Ø 6.5 mm, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

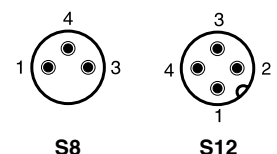
| Technische Daten:<br>(gemäss IEC 60947-5-2) | Caractéristiques techniques:<br>(selon CEI 60947-5-2) | Technical data:<br>(according to IEC 60947-5-2) |  |
|---|---|---|--|
| Bemessungsschaltabstand $s_n$               | Portée nominale $s_n$                                 | Rated operating distance $s_n$                  | 2,0 mm   |
| Hysteresis                                  | Hystérèse   | Hysteresis                                      | $\leq 10\% s_r$                                  |
| Normmessplatte                              | Cible normalisée                                      | Standard target                                 | 6,5 x 6,5 x 1 mm                                 |
| Wiederholgenauigkeit                        | Reproductibilité                                      | Repeat accuracy                                 | 0,04 mm*   |
| Betriebsspannungsbereich $U_B$              | Tension de service $U_B$                              | Supply voltage range $U_B$                      | 10 ... 30 VDC                                    |
| Zulässige Restwelligkeit                    | Ondulation admissible                                 | Max. ripple content                             | $\leq 20\% U_B$                                  |
| Ausgangsstrom                               | Courant de sortie                                     | Output current                                  | $\leq 200$ mA                                    |
| Spannungsabfall an Ausgängen                | Chute de tension aux sorties                          | Output voltage drop                             | $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA                 |
| Leerlaufstrom                               | Courant hors-charge                                   | No-load supply current                          | $\leq 10$ mA                                     |
| Sperrstrom der Ausgänge                     | Courant résiduel                                      | Leakage current                                 | $\leq 0,1$ mA                                    |
| Schaltfrequenz                              | Fréquence de commutation                              | Switching frequency                             | $\leq 5'000$ Hz                                  |
| Oszillatorfrequenz                          | Fréquence d'oscillateur                               | Oscillator frequency                            | 610 kHz  |
| Bereitschaftsverzögerung                    | Retard à la disponibilité                             | Time delay before availability                  | 50 msec  |
| LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )             | LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )                       | LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )                 | an / allumée / on                                |
| LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )              | LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )                        | LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )                  | blinkend / clignotante / blinking                |
| IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)    | IO-Link (version PNP à fermeture)                     | IO-Link (PNP, N.O. version only)                | integriert / intégré / built-in                  |
| Umgebungstemperaturbereich $T_A$            | Plage de température ambiante $T_A$                   | Ambient temperature range $T_A$                 | -25 ... + 70 °C                                  |
| Temperaturdrift von $s_r$                   | Dérive en température de $s_r$                        | Temperature drift of $s_r$                      | $\leq 10\%$                                      |
| Kurzschlusschutz                            | Protection contre les courts-circuits                 | Short-circuit protection                        | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Verpolungsschutz                            | Protection contre les inversions                      | Voltage reversal protection                     | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Induktionsschutz                            | Protection contre les tensions induites               | Induction protection                            | eingebaut / intégrée / built-in                  |
| Schocken und Schwingen                      | Chocs et vibrations                                   | Shocks and vibration                            | IEC 60947-5-2 / 7.4                              |
| Leitungslänge                               | Longueur du câble                                     | Cable length                                    | 300 m max.                                       |
| Schutzart                                   | Indice de protection                                  | Degree of protection                            | IP 67  |
| EMV - Schutz:                               | Protection CEM:                                       | EMC protection:                                 |  |
| IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)                     | CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)                               | IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)                         | 1 kV   |
| IEC 61000-4-2                               | CEI 61000-4-2   | IEC 61000-4-2                                   | Level 2  |
| IEC 61000-4-3                               | CEI 61000-4-3   | IEC 61000-4-3                                   | Level 3  |
| IEC 61000-4-4                               | CEI 61000-4-4   | IEC 61000-4-4                                   | Level 3  |
| Gehäusematerial                             | Matériau du boîtier                                   | Housing material                                | Edelstahl / acier INOX / SS V2A                  |
| Aktive Fläche                               | Face sensible   | Sensing face                                    | PA12   |
| Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)  | Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)  | Connection cable (other lengths on request)     | PVC 3 x 0,14mm <sup>2</sup> /18 x 0,1mm Ø<br>2 m |

#### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

\*( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23$  °C  $\pm 5$  °C)

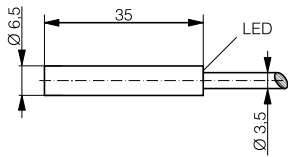


#### Steckerbelegung (Sicht auf Gerät) Attribution des pins (vue sur appareil) Pin assignment (view onto device)

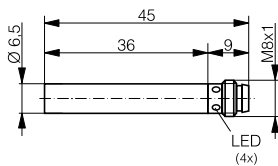


## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

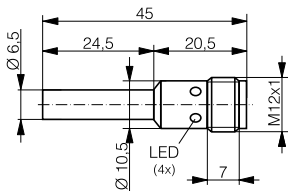
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



DW-AD-62#-065

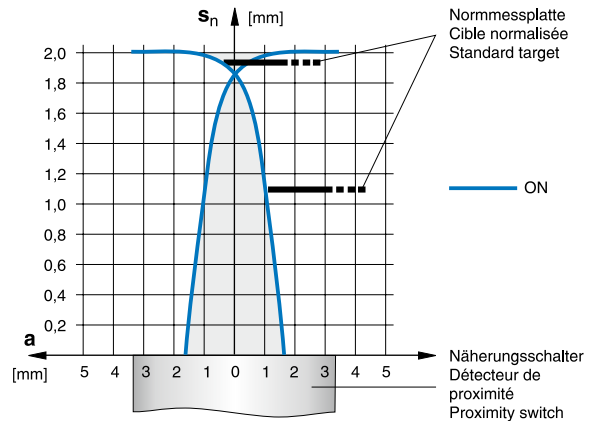


DW-AS-62#-065-001

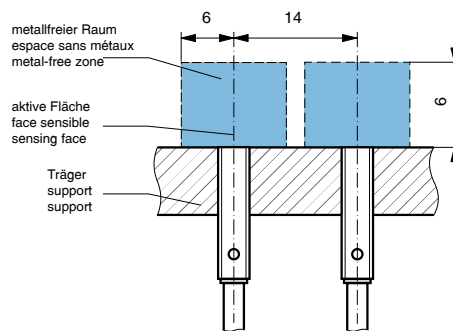


DW-AS-62#-065

## Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



## Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

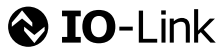
## Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

|              |     |         |     |           |     |         |     |                     |      |
|--------------|-----|---------|-----|-----------|-----|---------|-----|---------------------|------|
| Stahl FE 360 |     | Kupfer  |     | Aluminium |     | Messing |     | Edelstahl V2A       |      |
| Acier FE 360 | 1,0 | cuiivre | 0,1 | aluminium | 0,1 | laiton  | 0,2 | acier INOX V2A      | 0,55 |
| Steel FE 360 |     | copper  |     | aluminum  |     | brass   |     | stainless steel V2A |      |

## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer<br>Numéro d'article<br>Part number | Typenbezeichnung<br>désignation<br>type reference | Schaltung<br>polarité<br>polarity | Anschluss<br>raccordement<br>connection | Ausgang<br>sortie<br>output     | Gewicht<br>Poids<br>Weight |
|--|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|----------------------------|
| 320 520 156                                      | DW-AD-621-065                                     | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. | 43 g                       |
| 320 520 157                                      | DW-AD-622-065                                     | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     | 43 g                       |
| 320 520 158                                      | DW-AD-623-065                                     | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. | 43 g                       |
| 320 520 159                                      | DW-AD-624-065                                     | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     | 43 g                       |
| 320 520 160                                      | DW-AS-621-065-001                                 | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Schliesser / à fermeture / N.O. | 12,4 g                     |
| 320 520 161                                      | DW-AS-622-065-001                                 | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Öffner / à ouverture / N.C.     | 12,4 g                     |
| 320 520 162                                      | DW-AS-623-065-001                                 | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Schliesser / à fermeture / N.O. | 12,4 g                     |
| 320 520 163                                      | DW-AS-624-065-001                                 | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Öffner / à ouverture / N.C.     | 12,4 g                     |
| 320 620 044                                      | DW-AS-621-065                                     | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S12    | Schliesser / à fermeture / N.O. | 14,8 g                     |
| 320 620 045                                      | DW-AS-622-065                                     | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S12    | Öffner / à ouverture / N.C.     | 14,8 g                     |
| 320 620 046                                      | DW-AS-623-065                                     | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S12    | Schliesser / à fermeture / N.O. | 14,8 g                     |
| 320 620 047                                      | DW-AS-624-065                                     | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S12    | Öffner / à ouverture / N.C.     | 14,8 g                     |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.



## Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors



### DW - A □ - 62 □ - 065-12 □

|                                     |               |   |               |                               |  |
|-------------------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------------|--|
| Durchmesser<br>Diamètre<br>Diameter | <b>6,5 mm</b> | Schaltabstand<br>Portée<br>Operating distance | <b>2,0 mm</b> | Einbau<br>Montage<br>Mounting | <b>bündig<br/>noyable<br/>embeddable</b> |
|-------------------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------------|--|

#### Kurze Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 6,5 mm glatt

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse Durchmesser 6,5 mm, kurz: 16/22/30 mm (Kabel) / 29/34/40 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

#### Appareil court avec distance augmentée, boîtier lisse de 6,5 mm de diamètre

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier court: longueur 16/22/30 mm (câble) / 29/34/40 mm (connecteur), Ø 6,5 mm, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

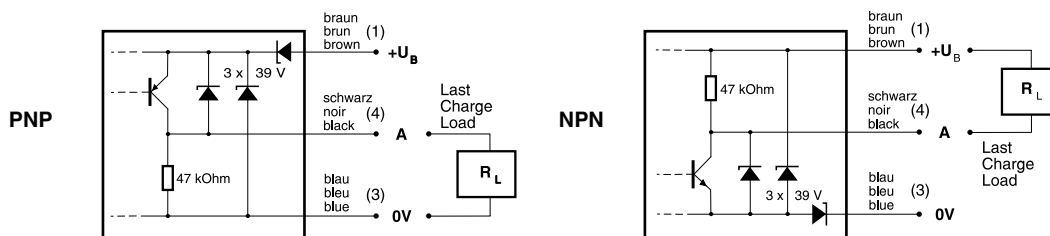
#### Short device with increased operating distance, cylindrical housing with 6.5 mm diameter smooth

Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Short housing: length 16/22/30 mm (cable) / 29/34/40 mm (connector), Ø 6.5 mm, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

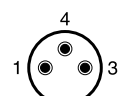
| Technische Daten:<br>(gemäss IEC 60947-5-2) | Caractéristiques techniques:<br>(selon CEI 60947-5-2) | Technical data:<br>(according to IEC 60947-5-2) |   |
|---|---|---|---|
| Bemessungsschaltabstand $s_n$               | Portée nominale $s_n$                                 | Rated operating distance $s_n$                  | 2,0 mm  |
| Hysterese                                   | Hystérèse   | Hysteresis                                      | $\leq 10\% s_r$                                     |
| Normmessplatte                              | Cible normalisée                                      | Standard target                                 | 6,5 x 6,5 x 1 mm                                    |
| Wiederholgenauigkeit                        | Reproductibilité                                      | Repeat accuracy                                 | 0,04 mm*  |
| Betriebsspannungsbereich $U_B$              | Tension de service $U_B$                              | Supply voltage range $U_B$                      | 10 ... 30 VDC                                       |
| Zulässige Restwelligkeit                    | Ondulation admissible                                 | Max. ripple content                             | $\leq 20\% U_B$                                     |
| Ausgangsstrom                               | Courant de sortie                                     | Output current                                  | $\leq 200$ mA                                       |
| Spannungsabfall an Ausgängen                | Chute de tension aux sorties                          | Output voltage drop                             | $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA                    |
| Leerlaufstrom                               | Courant hors-charge                                   | No-load supply current                          | $\leq 10$ mA  |
| Sperrstrom der Ausgänge                     | Courant résiduel                                      | Leakage current                                 | $\leq 0,1$ mA                                       |
| Schaltfrequenz                              | Fréquence de commutation                              | Switching frequency                             | $\leq 5'000$ Hz                                     |
| Oszillatorfrequenz                          | Fréquence d'oscillateur                               | Oscillator frequency                            | 610 kHz   |
| Bereitschaftsverzögerung                    | Retard à la disponibilité                             | Time delay before availability                  | 50 msec   |
| LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )             | LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )                       | LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )                 | an / allumée / on                                   |
| LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )              | LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )                        | LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )                  | blinkend / clignotante / blinking                   |
| IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)    | IO-Link (version PNP à fermeture)                     | IO-Link (PNP, N.O. version only)                | integriert / intégré / built-in                     |
| Umgebungstemperaturbereich $T_A$            | Plage de température ambiante $T_A$                   | Ambient temperature range $T_A$                 | -25 ... + 70 °C                                     |
| Temperaturdrift von $s_r$                   | Dérive en température de $s_r$                        | Temperature drift of $s_r$                      | $\leq 10\%$   |
| Kurzschlusschutz                            | Protection contre les courts-circuits                 | Short-circuit protection                        | eingebaut / intégrée / built-in                     |
| Verpolungsschutz                            | Protection contre les inversions                      | Voltage reversal protection                     | eingebaut / intégrée / built-in                     |
| Induktionsschutz                            | Protection contre les tensions induites               | Induction protection                            | eingebaut / intégrée / built-in                     |
| Schocken und Schwingen                      | Chocs et vibrations                                   | Shocks and vibration                            | IEC 60947-5-2 / 7.4                                 |
| Leitungslänge                               | Longueur du câble                                     | Cable length                                    | 300 m max.  |
| Schutzart                                   | Indice de protection                                  | Degree of protection                            | IP 67   |
| EMV - Schutz:                               | Protection CEM:                                       | EMC protection:                                 |   |
| IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)                     | CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)                               | IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)                         | 1 kV  |
| IEC 61000-4-2                               | CEI 61000-4-2   | IEC 61000-4-2                                   | Level 2   |
| IEC 61000-4-3                               | CEI 61000-4-3   | IEC 61000-4-3                                   | Level 3   |
| IEC 61000-4-4                               | CEI 61000-4-4   | IEC 61000-4-4                                   | Level 3   |
| Gehäusematerial                             | Matériau du boîtier                                   | Housing material                                | Edelstahl / acier INOX / SS V2A                     |
| Aktive Fläche                               | Face sensible   | Sensing face                                    | PA12  |
| Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)  | Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)  | Connection cable (other lengths on request)     | PVC 3 x 0,14 mm <sup>2</sup> / 18 x 0,1 mm Ø<br>2 m |

#### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



\* ( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$ )

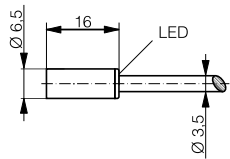
**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)**  
**Attribution des pins (vue sur appareil)**  
**Pin assignment (view onto device)**



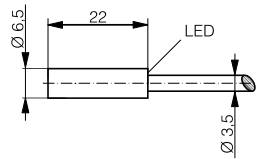
S8

### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

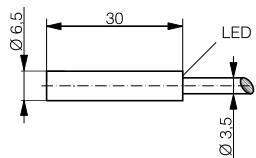
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



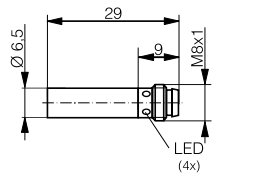
DW-AD-62#-065-120



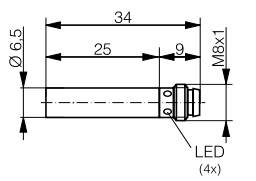
DW-AD-62#-065-121



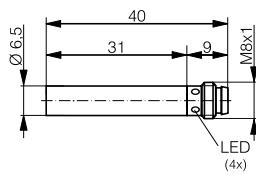
DW-AD-62#-065-122



DW-AS-62#-065-129



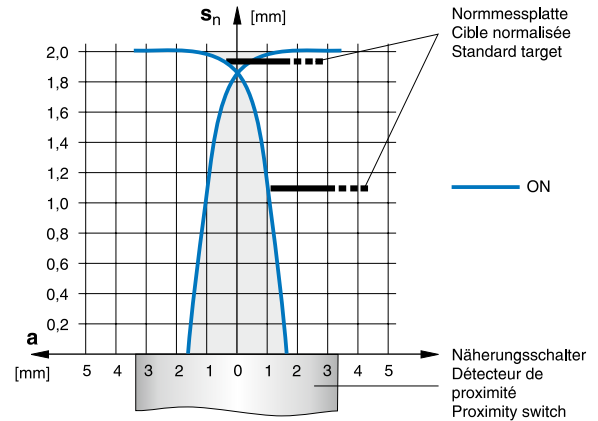
DW-AS-62#-065-123



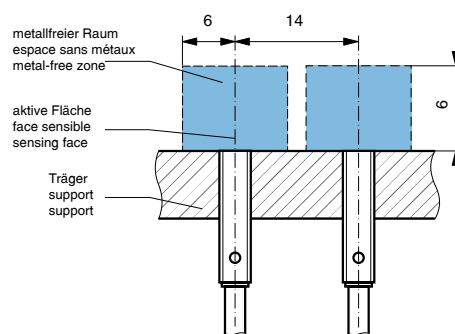
DW-AS-62#-065-124

\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



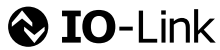
### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

|              |     |        |     |           |     |         |     |                     |      |
|--------------|-----|--------|-----|-----------|-----|---------|-----|---------------------|------|
| Stahl FE 360 | 1,0 | Kupfer | 0,1 | Aluminium | 0,1 | Messing | 0,2 | Edelstahl V2A       | 0,55 |
| Acier FE 360 |     | cuivre |     | aluminium |     | laiton  |     | acier INOX V2A      |      |
| Steel FE 360 |     | copper |     | aluminum  |     | brass   |     | stainless steel V2A |      |

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer    | Typenbezeichnung  | Schaltung | Anschluss                           | Ausgang                         | Gewicht |
|------------------|-------------------|-----------|-------------------------------------|---------------------------------|---------|
| Numéro d'article | désignation       | polarité  | raccordement                        | sortie                          | Poids   |
| Part number      | type reference    | polarity  | connection                          | output                          | Weight  |
| 320 920 147      | DW-AD-621-065-120 | NPN       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Schliesser / à fermeture / N.O. | 41 g    |
| 320 920 162      | DW-AD-622-065-120 | NPN       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Öffner / à ouverture / N.C.     | 41 g    |
| 320 920 177      | DW-AD-623-065-120 | PNP       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Schliesser / à fermeture / N.O. | 41 g    |
| 320 920 197      | DW-AD-624-065-120 | PNP       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Öffner / à ouverture / N.C.     | 41 g    |
| 320 520 278      | DW-AD-621-065-121 | NPN       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Schliesser / à fermeture / N.O. | 41 g    |
| 320 520 279      | DW-AD-622-065-121 | NPN       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Öffner / à ouverture / N.C.     | 41 g    |
| 320 520 280      | DW-AD-623-065-121 | PNP       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Schliesser / à fermeture / N.O. | 41 g    |
| 320 520 281      | DW-AD-624-065-121 | PNP       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Öffner / à ouverture / N.C.     | 41 g    |
| 320 520 338      | DW-AD-621-065-122 | NPN       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Schliesser / à fermeture / N.O. | 42 g    |
| 320 520 339      | DW-AD-622-065-122 | NPN       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Öffner / à ouverture / N.C.     | 42 g    |
| 320 520 340      | DW-AD-623-065-122 | PNP       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Schliesser / à fermeture / N.O. | 42 g    |
| 320 520 341      | DW-AD-624-065-122 | PNP       | Kabel / câble / cable 2 m PVC       | Öffner / à ouverture / N.C.     | 42 g    |
| 320 920 263      | DW-AS-621-065-129 | NPN       | Stecker / connecteur / connector S8 | Schliesser / à fermeture / N.O. | 11,3 g  |
| 320 920 268      | DW-AS-622-065-129 | NPN       | Stecker / connecteur / connector S8 | Öffner / à ouverture / N.C.     | 11,3 g  |
| 320 920 274      | DW-AS-623-065-129 | PNP       | Stecker / connecteur / connector S8 | Schliesser / à fermeture / N.O. | 11,3 g  |
| 320 920 279      | DW-AS-624-065-129 | PNP       | Stecker / connecteur / connector S8 | Öffner / à ouverture / N.C.     | 11,3 g  |
| 320 920 261      | DW-AS-621-065-123 | NPN       | Stecker / connecteur / connector S8 | Schliesser / à fermeture / N.O. | 12 g    |
| 320 520 288      | DW-AS-623-065-123 | PNP       | Stecker / connecteur / connector S8 | Schliesser / à fermeture / N.O. | 12 g    |
| 320 520 289      | DW-AS-624-065-123 | PNP       | Stecker / connecteur / connector S8 | Öffner / à ouverture / N.C.     | 12 g    |
| 320 920 262      | DW-AS-621-065-124 | NPN       | Stecker / connecteur / connector S8 | Schliesser / à fermeture / N.O. | 12 g    |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.



## Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors

### DW - AD - 62 □ - 065 - 400



|                                     |               |   |               |                               |  |
|-------------------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------------|--|
| Durchmesser<br>Diamètre<br>Diameter | <b>6,5 mm</b> | Schaltabstand<br>Portée<br>Operating distance | <b>2,0 mm</b> | Einbau<br>Montage<br>Mounting | <b>bündig<br/>noyable<br/>embeddable</b> |
|-------------------------------------|---------------|---|---------------|-------------------------------|--|

**Kurze Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 6,5 mm glatt, Kabelabgang 90°**

**Appareil court avec portée augmentée, boîtier lisse de 6,5 mm de diamètre, câble à 90°**

**Short device with increased operating distance, cylindrical housing with 6.5 mm diameter smooth, 90° cable exit**

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse Durchmesser 6,5 mm mit 16 mm besonders kurz dank abgewinkeltem Kabelabgang, Material V2A
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier extrêmement court: 16 mm hors tout grâce au câble à 90°, diamètre 6,5 mm, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

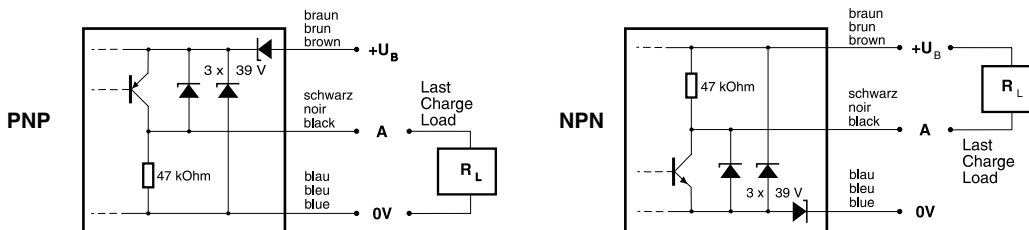
Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Extremely short housing: 16 mm with right-angle cable exit, 6.5 mm diameter stainless steel housing
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

| Technische Daten:<br>(gemäss IEC 60947-5-2) | Caractéristiques techniques:<br>(selon CEI 60947-5-2) | Technical data:<br>(according to IEC 60947-5-2) |   |
|---|---|---|---|
| Bemessungsschaltabstand $s_n$               | Portée nominale $s_n$                                 | Rated operating distance $s_n$                  | 2,0 mm  |
| Hysterese                                   | Hystérèse   | Hysteresis                                      | $\leq 10\% s_r$                                 |
| Normmessplatte                              | Cible normalisée                                      | Standard target                                 | 6,5 x 6,5 x 1 mm                                |
| Wiederholgenauigkeit                        | Reproductibilité                                      | Repeat accuracy                                 | 0,04 mm*  |
| Betriebsspannungsbereich $U_B$              | Tension de service $U_B$                              | Supply voltage range $U_B$                      | 10 ... 30 VDC                                   |
| Zulässige Restwelligkeit                    | Ondulation admissible                                 | Max. ripple content                             | $\leq 20\% U_B$                                 |
| Ausgangsstrom                               | Courant de sortie                                     | Output current                                  | $\leq 200$ mA                                   |
| Spannungsabfall an Ausgängen                | Chute de tension aux sorties                          | Output voltage drop                             | $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA                |
| Leerlaufstrom                               | Courant hors-charge                                   | No-load supply current                          | $\leq 10$ mA                                    |
| Sperrstrom der Ausgänge                     | Courant résiduel                                      | Leakage current                                 | $\leq 0,1$ mA                                   |
| Schaltfrequenz                              | Fréquence de commutation                              | Switching frequency                             | $\leq 5'000$ Hz                                 |
| Oszillatorfrequenz                          | Fréquence d'oscillateur                               | Oscillator frequency                            | 610 kHz   |
| Bereitschaftsverzögerung                    | Retard à la disponibilité                             | Time delay before availability                  | 50 msec   |
| LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )             | LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )                       | LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )                 | an / allumée / on                               |
| LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )              | LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )                        | LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )                  | blinkend / clignotante / blinking               |
| IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)    | IO-Link (version PNP à fermeture)                     | IO-Link (PNP, N.O. version only)                | integriert / intégré / built-in                 |
| Umgebungstemperaturbereich $T_A$            | Plage de température ambiante $T_A$                   | Ambient temperature range $T_A$                 | -25 ... +70 °C                                  |
| Temperaturdrift von $s_r$                   | Dérive en température de $s_r$                        | Temperature drift of $s_r$                      | $\leq 10\%$                                     |
| Kurzschlusschutz                            | Protection contre les courts-circuits                 | Short-circuit protection                        | eingebaut / intégrée / built-in                 |
| Verpolungsschutz                            | Protection contre les inversions                      | Voltage reversal protection                     | eingebaut / intégrée / built-in                 |
| Induktionsschutz                            | Protection contre tensions induites                   | Induction protection                            | eingebaut / intégrée / built-in                 |
| Schocken und Schwingen                      | Chocs et vibrations                                   | Shocks and vibration                            | IEC 60947-5-2 / 7.4                             |
| Leitungslänge                               | Longueur du câble                                     | Cable length                                    | 300 m max.                                      |
| Schutzart                                   | Indice de protection                                  | Degree of protection                            | IP 67   |
| EMV - Schutz:                               | Protection CEM:                                       | EMC protection:                                 |   |
| IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)                     | CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)                               | IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)                         | 1 kV  |
| IEC 61000-4-2                               | CEI 61000-4-2   | IEC 61000-4-2                                   | Level 2   |
| IEC 61000-4-3                               | CEI 61000-4-3   | IEC 61000-4-3                                   | Level 3   |
| IEC 61000-4-4                               | CEI 61000-4-4   | IEC 61000-4-4                                   | Level 3   |
| Gehäusematerial                             | Matériau du boîtier                                   | Housing material                                | Edelstahl / acier INOX / SS V2A                 |
| Aktive Fläche                               | Face sensible   | Sensing face                                    | PA12  |
| Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)  | Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)  | Connection cable (other lengths on request)     | PVC 3 x 0,14 mm <sup>2</sup> /18 x 0,1 mm Ø 2 m |

#### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

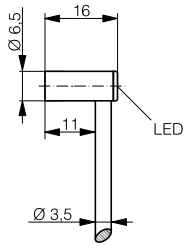
\* ( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23$  °C  $\pm$  5 °C)





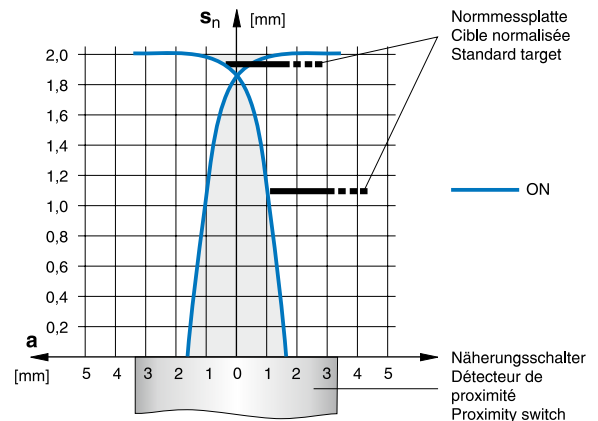
### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnung lässt sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ce dessin peut être téléchargé depuis Internet (www.contrinex.com).  
This drawing can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

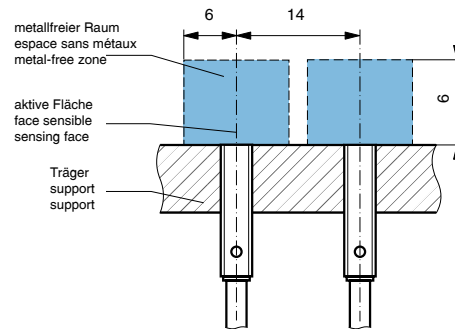


DW-AD-62#-065-400

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

|  |            |                            |            |                                    |            |                            |            |  |             |
|--|------------|----------------------------|------------|------------------------------------|------------|----------------------------|------------|--|-------------|
| Stahl FE 360<br>Acier FE 360<br>Steel FE 360 | <b>1,0</b> | Kupfer<br>cuivre<br>copper | <b>0,1</b> | Aluminium<br>aluminium<br>aluminum | <b>0,1</b> | Messing<br>laiton<br>brass | <b>0,2</b> | Edelstahl V2A<br>acier INOX V2A<br>stainless steel V2A | <b>0,55</b> |
|--|------------|----------------------------|------------|------------------------------------|------------|----------------------------|------------|--|-------------|

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer<br>Numéro d'article<br>Part number | Typenbezeichnung<br>désignation<br>type reference | Schaltung<br>polarité<br>polarity | Anschluss<br>raccordement<br>connection | Ausgang<br>sortie<br>output     | Gewicht<br>Poids<br>Weight |
|--|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|----------------------------|
| 320 920 148                                      | DW-AD-621-065-400                                 | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. | 40,2 g                     |
| 320 920 163                                      | DW-AD-622-065-400                                 | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     | 40,2 g                     |
| 320 920 179                                      | DW-AD-623-065-400                                 | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. | 40,2 g                     |
| 320 920 198                                      | DW-AD-624-065-400                                 | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     | 40,2 g                     |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.